

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 25 (1963)
Heft: [11]

Rubrik: Forthcoming events

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FORTHCOMING EVENTS



Auckland Swiss Club

A special Picnic Party for families will be held on 14th December 1963—or, through doubtful weather conditions, on 15th December—at Mr Frank Reichmuth's property, Chamberlain Road, Henderson.

The big surprise will be Santa Claus, arriving with a pony and its tiny, snow-white filly, loaded with small gifts for the little ones and plenty of fun later on with pony rides and also other games, organised by Vreny Mueller with the assistance of other capable teenagers. For all kids we have "Wuerst, Mutschli and Ice Cream."

Entertainment for grown-ups will include Kegelbahn and d'Schuetze. "D'Wirtschaft zum Rebstock" will be open from 10 a.m. and well stocked with Schueblig, Bier, Coffee and soft drinks for the children. This in itself should lead you on to the right track, but a separate programme will be sent out, indicating the route and the appropriate signs, so you cannot miss the place.

Broadcasting Service: Station 1ZB will be notified in case of cancellation. If in doubt, contact Mr A. L. Meuller (Tel. 889-804) early in the morning. —H.B.M.

Hamilton Swiss Club

Our Christmas Evening will be held on Sunday night, 15th December, in the Riverlea. Bring your children for the Christmas Tree and Santa Claus. Special Christmas programme.

100 Years Red Cross Appeal . .

Further to our list in the last issue, contributions towards the "100 Years Red Cross Appeal" to the closing date were received from.—

Mr J. P. Weber, Swiss Embassy; Miss Weber, Pukekohe; Mr R. Schlaepfer, Pukekohe; Mr Sidler, Mokoia; Mr Hans Rust, Hamilton; Mr H. Wagner, Christchurch; Mr Ackermann, Hamilton; Mr & Mrs Kaspar, Wellington; Mr & Mrs J. W. Risi, Ngaruawahia; Mr Schlatter, Wellington; Mr R. Guntren, Northland; Mr Inderbitzen, Tokoroa; Miss Hausmann, Wellington; Mr O. A. Risi, Ngaruawahia; Mrs Kuchler, Normanby; Mr C. J. Werder, Waitoa; Mr Nyffeler, Tirau; Mr J. Kaiser, Hawera; R. Mathis and R. Fassler, Rahotu; Mr G. Amstalden, Hawera; Mr J. Risi, Ngaruawahia; Mr H. Oettli, Rukuhia; Mr W. Niederberger, Patea; Mr A. Peyer, Auckland.

Mr Trachsel, Wellington; Mr Bachmann, Opotiki; Mr A. Bernhard, Putaruru; Mr Arnold Biland, Te Rapa; Mrs Gebert, Hamilton; Mr L. Chamberlain, Kaponga; Mr & Mrs Tester, Tauranga; Mr Betchart, Tokoroa; Mr Alf Kalin, Hawera; Mrs Schicker, Stratford; Mrs Burk-